

Donnerstag, 25. April 2002

- gestützt auf Artikel 251 Absatz 5 des EG-Vertrags,
  - gestützt auf Artikel 83 seiner Geschäftsordnung,
  - in Kenntnis des Berichts seiner Delegation im Vermittlungsausschuss (A5-0110/2002),
1. nimmt den gemeinsamen Entwurf an und verweist auf die diesbezügliche gemeinsame Erklärung des Parlaments und des Rates;
  2. beauftragt seinen Präsidenten, den Rechtsakt mit dem Präsidenten des Rates gemäß Artikel 254 Absatz 1 des EG-Vertrags zu unterzeichnen;
  3. beauftragt seinen Generalsekretär, den Rechtsakt im Rahmen seiner Zuständigkeiten zu unterzeichnen und im Einvernehmen mit dem Generalsekretär des Rates seine Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften zu veranlassen;
  4. beauftragt seinen Präsidenten, diese legislative Entschließung dem Rat und der Kommission zu übermitteln.

P5\_TA(2002)0200

**BNH 2/2002 (Abänderungen)****Entwurf des Berichtigungs- und Nachtragshaushaltsplans Nr. 2/2002 der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2002 (7033/2002 – C5-0131/2002 – 2002/2043(BUD))**

## Abänderung 1

**EINZELPLAN III: Kommission**

(Beträge in EUR)

Linie	HAUSHALT 2002		EBNH 2/2002		Änderung		Neuer Betrag	
	VE	ZE	VE	ZE	VE	ZE	VE	ZE
B2-100	Europäischer Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft, Abteilung Ausrichtung							
	2 629 907 890	1 930 000 000	2 629 907 890	1 930 000 000		1 000 000 000	2 629 907 890	2 930 000 000
B2-102	Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)							
	13 394 527 623	9 060 000 000	13 394 527 623	9 060 000 000		750 000 000	13 394 527 623	9 810 000 000
B2-103	Europäischer Sozialfonds (ESF)							
	4 811 930 933	4 000 000 000	4 811 930 933	4 000 000 000		750 000 000	4 811 930 933	4 750 000 000
B3-1001	Sokrates							
	248 150 000	247 615 000	248 150 000	247 615 000		100 000 000	248 150 000	347 615 000
B3-1021	Leonardo da Vinci							
	154 860 000	156 460 000	154 860 000	156 460 000		100 000 000	154 860 000	256 460 000
B5-512	Abschluß der Beschäftigungsinitiative (1998-2000)							
	p.m.	55 000 000	p.m.	55 000 000		100 000 000	p.m.	155 000 000

**Donnerstag, 25. April 2002**

Linie	HAUSHALT 2002		EBNH 2/2002		Änderung		Neuer Betrag	
	VE	ZE	VE	ZE	VE	ZE	VE	ZE
B5-700	Finanzielle Unterstützung von Projekten des transeuropäischen Verkehrsnetzes, die von gemeinsamem Interesse sind							
	581 400 000	524 400 000	581 400 000	524 400 000		100 000 000	581 400 000	624 400 000
B6-5411	Abschluß des Vierten Rahmenprogramms (1994-1998) – EWR-relevante Aktionen							
	-	376 750 000	-	376 750 000		100 000 000	-	476 750 000
B6-6151	Energie, Umwelt und nachhaltige Entwicklung (EG) – Energie: Operationelle Ausgaben							
	295 587 000	193 462 600	295 587 000	193 462 600		400 000 000	295 587 000	593 462 600
B7-030	Wirtschaftliche Hilfe für die assoziierten Länder Mittel- und Osteuropas							
	1 440 397 000	1 261 970 000	1 440 397 000	1 261 970 000		1 000 000 000	1 440 397 000	2 261 970 000
B7-300	Finanzielle und technische Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern in Asien							
	315 300 000	320 250 000	315 300 000	320 250 000		100 000 000	315 300 000	420 250 000

EINGLIEDERUNGSPLAN:

Unverändert

ERLÄUTERUNGEN:

Unverändert

FÄLLIGKEITSPAN:

Technischer Fälligkeitsplan

Abänderung 2

**Allgemeiner Voranschlag der Einnahmen**

(Beträge in EUR)

Linie	HAUSHALT 2002	EBNH 2/2002	Änderung	Neuer Betrag
Artikel 130: Eigene Mittel aus der Mehrwertsteuer gemäß Beschluss 2000/597/EG, Euratom, Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe c)				
	36 603 934 352	23 593 858 218	+ 4 500 000 000	28 093 858 218

EINGLIEDERUNGSPLAN:

Unverändert

ERLÄUTERUNGEN:

Die Erläuterungen sind wie folgt zu ändern:

Donnerstag, 25. April 2002

## FÄLLIGKEITSPLAN:

## Technischer Fälligkeitsplan

1	2	3
Haushalt 2002	BNH 2/2002	Neuer Betrag
982 518 818	- 231 900 260	750 618 558
595 026 588	- 140 441 911	454 584 677
8 879 465 563	- 2 095 787 213	6 783 678 350
591 038 394	- 131 900 490	459 137 904
2 814 829 278	- 634 376 761	2 180 452 517
6 295 742 317	- 1 455 521 028	4 840 221 289
492 996 574	- 125 504 212	367 492 362
4 123 173 732	- 973 177 352	3 149 996 380
92 281 948	- 22 304 527	69 977 421
1 895 658 829	- 430 657 972	1 465 000 857
896 534 893	- 211 605 794	684 929 099
527 009 135	- 118 776 331	408 232 804
499 615 016	- 117 922 273	381 692 743
897 856 621	- 211 917 757	685 938 864
7 020 186 646	- 1 608 282 254	5 411 904 392
36 603 934 352	- 8 510 076 134	28 093 858 218

## P5\_TA(2002)0201

## BNH 2/2002

**Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Entwurf des Berichtigungs- und Nachtragshaushaltsplans Nr. 2/2002 der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2002 (7033/2002 – C5-0131/2002 – 2002/2043(BUD))**

Das Europäische Parlament,

- gestützt auf Artikel 272 des EG-Vertrags, Artikel 78 des EGKS-Vertrags und Artikel 177 des EAG-Vertrags,
- gestützt auf die Haushaltsordnung vom 21. Dezember 1977 für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG, EGKS, Euratom) Nr. 762/2001 vom 9. April 2001 <sup>(1)</sup>, insbesondere deren Artikel 15,
- in Kenntnis des am 13. Dezember 2001 angenommenen Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2002 <sup>(2)</sup>,
- gestützt auf die Interinstitutionelle Vereinbarung vom 6. Mai 1999 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die Verbesserung des Haushaltsverfahrens <sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> ABl. L 111 vom 20.4.2001, S. 1.

<sup>(2)</sup> ABl. L 29 vom 31.1.2002.

<sup>(3)</sup> ABl. C 172 vom 18.6.1999, S.1.